

## 1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

- 1.1. Niniejszy *Regulamin* określa zasady, warunki i zakres korzystania z *Aplikacji* przeznaczonej na urządzenia mobilne z systemem operacyjnym iOS lub Android.
- 1.2. *Regulamin* jest regulaminem w rozumieniu art. 8 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. z 2020 r. poz. 344 t.j.).
- 1.3. Właścicielem, administratorem oraz operatorem *Aplikacji* jest Coral Travel Poland sp. z o.o., wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego KRS prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Warszawie pod numerem 0000042618, o kapitale zakładowym w wysokości 20 000 000 zł, REGON: 016122937, NIP: 525-21-40-453.
- 1.4. *Regulamin* znajduje odpowiednie zastosowanie wobec podmiotów będących przedsiębiorcami w rozumieniu przepisu art. 43<sup>1</sup> Kodeksu Cywilnego, tj. osób fizycznych, osób prawnych i jednostek organizacyjnych niebędących osobami prawnymi, którym ustawa przyznaje zdolność prawną, prowadzących we własnym imieniu działalność gospodarczą lub zawodową. W zakresie w jakim postanowienia *Regulaminu* nie stanowią inaczej ma on także odpowiednie zastosowanie w całości do konsumentów w rozumieniu przepisu art. 22<sup>1</sup> Kodeksu Cywilnego, tj. osób fizycznych dokonujących z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z ich działalnością gospodarczą lub zawodową.
- 1.5. Ilekroć w *Regulaminie* jest mowa o:
  - 1.5.1. **Aplikacji** – należy przez to rozumieć aplikację mobilną Coral Travel na urządzenia mobilne z systemem operacyjnym iOS lub Android, poprzez którą można uzyskać dostęp do *Serwisu*.
  - 1.5.2. **CORAL** – należy przez to rozumieć Coral Travel Poland sp. z o.o., wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego KRS prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Warszawie pod numerem 0000042618, o kapitale zakładowym w wysokości 20 000 000 zł, REGON: 016122937, NIP: 525-21-40-453.
  - 1.5.3. **Danych osobowych** – należy przez to rozumieć wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej, zgodnie z art. 4 pkt. 1) RODO.
  - 1.5.4. **Koncie Użytkownika** – należy przez to rozumieć dostępne po rejestracji indywidualne konto *Użytkownika*, które umożliwia dostęp do *Aplikacji* oraz *Strefy Klienta* dostępnej w serwisie internetowym *CORAL* pod adresem <https://www.coraltravel.pl/account>, za pomocą loginu i hasła.
  - 1.5.5. **Regulaminie** – niniejszy *Regulamin* określający warunki korzystania z *Aplikacji* i świadczenia usług przez *CORAL*. *Regulamin* jest regulaminem w rozumieniu art. 8 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną.
  - 1.5.6. **Serwisie** – należy przez to rozumieć stronę internetową i wszystkie powiązane podstrony znajdujące się pod adresem [www.coraltravel.pl](http://www.coraltravel.pl), również pod innymi adresami internetowymi, pod którymi *CORAL* prowadzi *Serwis*, stanowiące własność *CORAL*, zapewniająca funkcjonalności określone Regulaminem *Serwisu*, dostępnym pod adresem <https://www.coraltravel.pl/dokumenty>.
  - 1.5.7. **Strefie Klienta** – należy przez to rozumieć o udostępnionej w ramach *Serwisu* oraz *Aplikacji*, strefie dostępnej dla zarejestrowanego i zalogowanego *Użytkownika*, umożliwiająca bezpośredni dostęp do informacji, zarządzanie dostępnymi usługami i funkcjonalnościami.
  - 1.5.8. **Umowie** – należy przez to rozumieć umowę o udział w imprezie turystycznej zawieranej pomiędzy *Użytkownikiem* a *CORAL*, na zasadach określonych w Warunkach Imprez Turystycznych *CORAL*, dostępnych pod adresem <https://www.coraltravel.pl/dokumenty>.
  - 1.5.9. **Użytkownikowi** – należy przez to rozumieć osobę, która poprzez *Aplikację* zainstalowaną na urządzeniu mobilnym korzysta z oferowanych przez *Aplikację* funkcjonalności. *Użytkownikiem* może być wyłącznie osoba pełnoletnia lub posiadająca pełną zdolność do czynności prawnych. *Użytkownikiem Aplikacji* w rozumieniu *Regulaminu* jest również podmiot, o którym mowa w pkt 1.4 powyżej.
- 1.7. *CORAL*, w ramach współpracy ze swoimi Partnerami handlowymi, może udostępnić *Użytkownikowi* za pośrednictwem *Aplikacji* oferty tych Partnerów, oferty wspólne, linki lub odnośniki do serwerów Partnerów, przy czym zasady świadczenia usług drogą elektroniczną w ramach tych serwisów określają poszczególne regulaminy tych serwisów. Korzystanie z oferowanych serwisów wymaga zapoznania się i akceptacji poszczególnych regulaminów. Tym samym *CORAL* nie ponosi odpowiedzialności za treść ww. komunikatów.
- 1.8. *CORAL* jest uprawniona w każdym czasie do zmiany funkcjonalności *Aplikacji*, jak również ich rozszerzenia. *Użytkownik* przyjmuje do wiadomości, że *Aplikacja* jest systemem podlegającym procesowi rozwoju technicznego i technologicznego, a *CORAL* dąży do jej ciągłego i systematycznego ulepszania, co wiąże się dokonywaniem jej aktualizacji i zmian oprogramowania.
- 1.9. *Regulamin* jest integralną częścią umowy zawartej pomiędzy *CORAL* i *Użytkownikiem*. Warunkiem zawarcia umowy jest akceptacja *Regulaminu* przez *Użytkownika*.

- 1.10. Korzystanie z *Aplikacji* oznacza akceptację treści *Regulaminu* przez *Użytkownika*. W przypadku braku zgody *Użytkownika* na akceptację *Regulaminu*, należy zaprzestać korzystania z *Aplikacji*.
- ## 2. RODZAJE I ZAKRES USŁUG ŚWIADCZONYCH DROGĄ ELEKTRONICZNĄ
- 2.1. Z poziomu *Aplikacji*, poprzez *Konto Użytkownika*, *Użytkownik* ma bezpośredni dostęp do informacji o *Umowie* oraz zakupionych usługach i produktach, w tym w szczególności: informacji praktycznych związanych z wykonaniem *Umowy*, takich jak kursy walut, prognoza pogody, informacje turystyczne oraz niezbędnych informacji dotyczących poszczególnych usług turystycznych, takich jak informacje na temat lotu, dane kontaktowe rezydentów, informacje o hotelu.
    - 2.2. Z poziomu *Aplikacji Użytkownik* ma również możliwość zapoznania się z ofertami i usługami dodatkowymi (takimi jak wycieczki fakultatywne) świadczonymi przez Partnerów handlowych oraz rezerwacji tych usług.
    - 2.3. Jeżeli przy prezentowanym produkcie pojawiają się opinie to są to opinie pochodzące z portalu Tripadvisor.
    - 2.4. Jeżeli w systemie Tripadvisor dany hotel nie posiada opinii w języku polskim, to nie pojawiają się żadne opinie.
    - 2.5. Jeżeli w systemie Tripadvisor dany hotel posiada opinie w innym języku niż język polski, mimo braku wyświetlenia opinii, widoczna jest jego ocena wystawiona na podstawie tych opinii.
    - 2.6. *CORAL* nie ma wiedzy czy opinie pochodzą od użytkowników, którzy realnie zakupili i użytkowali produkt/usługę.
  - 2.2. Z poziomu *Aplikacji Użytkownik* ma również możliwość zapoznania się z ofertami i usługami dodatkowymi (takimi jak wycieczki fakultatywne) świadczonymi przez Partnerów handlowych oraz rezerwacji tych usług.
  - 2.3. Jeżeli przy prezentowanym produkcie pojawiają się opinie to są to opinie pochodzące z portalu Tripadvisor.
  - 2.4. Jeżeli w systemie Tripadvisor dany hotel nie posiada opinii w języku polskim, to nie pojawiają się żadne opinie.
  - 2.5. Jeżeli w systemie Tripadvisor dany hotel posiada opinie w innym języku niż język polski, mimo braku wyświetlenia opinii, widoczna jest jego ocena wystawiona na podstawie tych opinii.
  - 2.6. *CORAL* nie ma wiedzy czy opinie pochodzą od użytkowników, którzy realnie zakupili i użytkowali produkt/usługę.
- ## 3. WARUNKI KORZYSTANIA Z APLIKACJI
- 3.1. *Aplikacja* jest dostępna dla wszystkich osób korzystających z urządzeń mobilnych, na które zostanie pobrana *Aplikacja* ze sklepu internetowego Google Play (dla systemu Android) lub App Store (dla systemu iOS), prawidłowo zainstalowana i uruchomiona.
  - 3.2. Do uruchomienia i prawidłowego działania *Aplikacji* niezbędny jest dostęp do sieci Internet
  - 3.3. *CORAL* nie jest dostawcą usług transmisji danych. Koszty transmisji danych wymaganych do pobrania, instalacji, uruchomienia i korzystania z *Aplikacji* obciążają *Użytkownika* w ramach obowiązującej go taryfy zgodnie z umową, jaką *Użytkownik* zawarł ze swoim operatorem telekomunikacyjnym lub dostawcą usług internetowych. W tym zakresie *CORAL* nie ponosi odpowiedzialności za wysokość opłat, jakie zostaną naliczone z tytułu wykorzystania transmisji danych niezbędnych do działania, funkcjonowania i korzystania z *Aplikacji*.
  - 3.4. Pobranie *Aplikacji* jest bezpłatne.
  - 3.5. Urządzenie mobilne, na którym ma zostać uruchomiona *Aplikacja*, spełniać musi następujące wymagania techniczne dotyczące systemu operacyjnego:
    - a) dla wersji *Aplikacji* pobranej z Google Play - Android w wersji min. 2.0.0,
    - b) dla wersji *Aplikacji* pobranej z App Store - iOS w wersji min. 2.0.0.
  - 3.6. Dla prawidłowego działania *Aplikacji* zalecane są najnowsze wersje systemów Android lub iOS.
  - 3.7. Aby korzystać z pełnej funkcjonalności *Aplikacji Użytkownik* powinien dokonać uprzedniej rejestracji/logowania się za pośrednictwem *Aplikacji*.
  - 3.8. *Użytkownik* może w każdym momencie zaprzestać korzystania z *Aplikacji* oraz odinstalować ją z urządzenia mobilnego.
- ## 4. ZASADY KORZYSTANIA Z APLIKACJI
- 4.1. *Użytkownik* zobowiązany jest do korzystania z *Aplikacji*:
    - a) w sposób zgodny z obowiązującym prawem, niniejszym *Regulaminem* i regulaminami sklepów, w których *Aplikacja* została udostępniona,
    - b) w sposób zgodny z zasadami współzycia społecznego, w tym ogólnymi zasadami korzystania z sieci Internet i aplikacji mobilnych,
    - c) w sposób niezakłócający jej funkcjonowania,
    - d) w sposób nieuciążliwy dla innych *Użytkowników* oraz operatora usługi dostępu do sieci Internet,
    - e) z poszanowaniem dóbr osobistych osób trzecich (w tym prawa do prywatności) i wszelkich innych przysługujących im praw.
  - 4.2. *Użytkownik* zobowiązany jest do korzystania z wszelkich informacji i materiałów udostępnionych za pośrednictwem *Aplikacji* jedynie w zakresie dozwolonego użytku.
  - 4.3. Zgodnie z art. 8 ust. 3 pkt 2 lit. b ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną *Użytkownik* nie może wprowadzać do *Aplikacji* treści o charakterze bezprawnym.
  - 4.4. *Użytkownik* korzysta z *Aplikacji* dobrowolnie, na własną odpowiedzialność i powinien zapewnić możliwość poprawnego funkcjonowania *Aplikacji* w zakresie, w jakim jest to zależne od *Użytkownika*.
  - 4.5. Korzystanie z *Aplikacji* z użyciem fałszywych danych lub podszywanie się pod osobą trzecią jest prawnie zabronione pod rygorem odpowiedzialności cywilnej i karnej.
  - 4.6. *Użytkownik* jest zobowiązany niezwłocznie powiadomić *CORAL* o każdym przypadku naruszenia praw w związku z korzystaniem z *Aplikacji*.
  - 4.7. W przypadku stwierdzenia, że *Użytkownik* dopuszcza się działań zabronionych prawem lub *Regulaminem*, albo naruszających zasady współzycia społecznego lub godzących w usprawiedliwiony interes *CORAL*, *CORAL* może podjąć wszelkie działania przewidziane prawem, w tym ograniczyć możliwość

korzystania przez Użytkownika z *Aplikacji* i świadczonych za jej pośrednictwem usług.

## 5. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- 5.1. CORAL zapewnia ciągły dostęp do *Aplikacji*, jednak zastrzega sobie prawo do stosowania przerw lub ograniczeń w funkcjonalności *Aplikacji* na skutek przyczyn technicznych. Ograniczenia lub przerwy techniczne mogą również wystąpić w systemach/aplikacjach, z których korzysta *Aplikacja*, co może skutkować czasową niedostępnością pewnych ofert lub brakiem możliwości dokonania rezerwacji czy zalogowania się. CORAL dołoży wszelkich starań, aby ograniczenia z korzystania z *Aplikacji* czy przerwy techniczne, trwały jak najkrócej.
- 5.2. CORAL nie ponosi odpowiedzialności z tytułu niepoprawnego działania *Aplikacji* lub przerw w jej funkcjonowaniu, w szczególności w wypadkach, gdy do przerwy w działaniu *Aplikacji* doszło z przyczyn niezależnych od CORAL. CORAL dokłada wszelkich starań, by *Aplikacja* działała nieprzerwanie bezbłędnie i w sposób umożliwiający korzystanie z niej w pełni.
- 5.3. CORAL nie ponosi odpowiedzialności za ograniczenia lub przerwy techniczne w systemach teleinformatycznych, z których korzystają urządzenia mobilne Użytkownika, a które uniemożliwiają lub ograniczają Użytkownikowi korzystanie z *Aplikacji* i oferowanych za jej pośrednictwem usług.
- 5.4. CORAL nie ponosi odpowiedzialności za poprawność działania *Aplikacji* w urządzeniu należącym do Użytkownika ani za jej brak. Użytkownik odpowiada za to, by użytkować *Aplikację* na urządzeniu mobilnym do tego przystosowanym.
- 5.5. CORAL nie ponosi odpowiedzialności za szkody poniesione przez Użytkownika w wyniku użytkowania *Aplikacji* w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem i wbrew postanowieniom *Regulaminu*.
- 5.6. CORAL nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty bądź szkody poniesione przez Użytkownika bądź osobę trzecią w wyniku korzystania z *Aplikacji*. W szczególności CORAL nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek zdarzenia, na które wpływ miał Użytkownik bądź osoba trzecia.

## 6. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH I POLITYKA PRYWATNOŚCI

- 6.1. Dane osobowe przekazywane przez Użytkownika w związku z korzystaniem przez niego z *Aplikacji* są przetwarzane przez CORAL jako ich administratora danych osobowych, zgodnie z Polityką Prywatności dostępną pod adresem <https://www.coraltravel.pl/dokumenty/>.
- 6.2. W ramach korzystania z usług, o których mowa w §2 ust. 2 niniejszego *Regulaminu*, CORAL jest administratorem danych osobowych w zakresie umożliwienia dokonania rezerwacji i zakupu wycieczki u Partnerów handlowych. W momencie zakupu usługi, dane osobowe udostępniane są Partnerom handlowym, którzy stają się odrębnymi administratorami danych osobowych. Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Partnerów handlowych dostępne są warunkach świadczonych przez nich usług.

## 7. PROCEDURA REKLAMACYJNA

- 7.1. Wszelkie reklamacje dotyczące korzystania z *Aplikacji* należy zgłaszać:
  - a) za pośrednictwem poczty elektronicznej: [ecommerce@coraltravel.pl](mailto:ecommerce@coraltravel.pl),
  - b) pod numerem telefonu 801 444 400
  - c) pisemnie na adres Usługodawcy ul. Postępu 17 B, 02-676 Warszawa
- 7.2. Zgłoszenie reklamacji powinno zawierać opis nieprawidłowości w działaniu *Aplikacji* oraz dane kontaktowe zgłaszającego reklamację (Użytkownika) wraz z adresem kontaktowym, na który zostanie wysłana informacja zwrotna.
- 7.3. W terminie 14 dni od dnia otrzymania reklamacji CORAL rozpatrzy reklamację oraz poinformuje Użytkownika o sposobie jej rozpatrzenia.

## 8. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 8.1. *Aplikacja* oraz wszelkie zawarte w niej materiały i informacje, rozwiązania systemowe, układ prezentowanych w ramach *Aplikacji* treści, logotypy, elementy graficzne, znaki towarowe, stanowią przedmiot praw wyłącznych CORAL lub jej Partnerów i podlegają ochronie prawnej.
- 8.2. Żadna część, jak i całość treści, z których Użytkownik korzystał, nie może być powielana i rozpowszechniana, w jakiegokolwiek formie i w jakiegokolwiek inny sposób (elektroniczny lub mechaniczny), włącznie z kopiowaniem i zamieszczaniem w Internecie. Użycie lub wykorzystanie treści w całości lub w części, bez pisemnej zgody CORAL, jest zabronione.
- 8.3. W sprawach nieuregulowanych niniejszym *Regulaminem* zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa polskiego, a w szczególności Kodeksu cywilnego i ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną. W zakresie w jakim postanowienia *Regulaminu* nie stanowią inaczej ma on także zastosowanie w całości do osób fizycznych zawierających umowy objęte *Regulaminem* bezpośrednio związane z ich działalnością gospodarczą, gdy z treści tych umów wynika, że nie posiadają one dla nich charakteru zawodowego i są oni traktowani jak konsumenci.
- 8.4. CORAL zastrzega sobie prawo zawieszenia w dowolnym czasie i z dowolnych przyczyn działalności *Aplikacji* lub jej poszczególnych funkcjonalności, a także prawo zmiany, wycofania lub dodania nowych usług świadczonych za jej pośrednictwem.
- 8.5. CORAL może wydawać dodatkowe regulaminy i warunki regulujące świadczone przez nią usługi.

- 8.6. CORAL zastrzega sobie prawo zmiany *Regulaminu* z ważnych przyczyn, takich jak w szczególności zmiana obowiązujących przepisów prawa czy konieczność dostosowania *Regulaminu* do nowych funkcjonalności *Aplikacji*.
- 8.7. O zmianie treści *Regulaminu* CORAL informuje Użytkownika poprzez zamieszczenie informacji w *Aplikacji* z udostępnieniem nowej treści *Regulaminu*.
- 8.8. Niniejszy *Regulamin* dostępny jest za pośrednictwem *Aplikacji* oraz na stronie internetowej pod adresem: <https://www.coraltravel.pl/dokumenty>.
- 8.9. *Regulamin* obowiązuje od dnia 30.06.2026 r.



WAŻNE DOKUMENTY

<https://www.coraltravel.pl/dokumenty>